

4. *выражает надежду*, что всюду, где это целесообразно, частный капитал получит достаточную возможность участвовать во всех необходимых стадиях развития ресурсов древесной массы и бумаги.

*860-е пленарное заседание,  
26 мая 1955 года*

#### **570 (XIX). Исполнение международных арбитражных решений**

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев доклад Комитета по исполнению международных арбитражных решений<sup>11</sup> и приложенный к нему проект конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений,*

*считая желательным дать правительствам возможность тщательно изучить составленный Комитетом проект конвенции,*

1. *предлагает* Генеральному Секретарю разослать проект конвенции и доклад Комитета правительствам государств-членов Организации и государств, не состоящих ее членами, в целях получения от них их соображений и замечаний относительно текста конвенции и вопроса о желательности созыва конференции для заключения конвенции, а также в целях выяснения того, готовы ли они принять участие в такой конференции;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю разослать проект конвенции и доклад Комитета на отзыв Международной торговой палате и другим неправительственным организациям с консультативным статусом, заинтересованным в международном торговом арбитраже, а также Международному институту унификации частного права для его информации;

3. *предлагает* Генеральному Секретарю составить доклад, содержащий замечания правительств и указанных выше неправительственных организаций, а также свои собственные замечания для его представления Совету на его двадцать первой сессии.

*853-е пленарное заседание,  
20 мая 1955 года*

#### **571 (XIX). Вопросы народонаселения**

**A**

*Экономический и Социальный Совет*

*принимает к сведению доклад Комиссии по народонаселению (восьмая сессия)<sup>12</sup>.*

*863-е пленарное заседание,  
27 мая 1955 года*

**B**

*Экономический и Социальный Совет,*

*рассмотрев доклад Комиссии по народонаселению относительно предложения Генерального Секретаря о принятии мер к проведению части программы исследований по вопросам народонаселения университетами и другими посторонними научными учреждениями в сотрудничестве с Секретариатом<sup>13</sup>,*

1. *подчеркивает* необходимость проведения надлежащей программы исследований по динамике движе-

<sup>11</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, девятнадцатая сессия, Приложения, пункт 14 повестки дня, документ E/2704 и Согг.1.

<sup>12</sup> Там же, Дополнение № 5 (E/2707).

<sup>13</sup> Там же, пункты 12 — 15.

ния населения и ее связи с экономическими и социальными факторами, в особенности в развитии мало-развитых стран;

2. *предлагает* Генеральному Секретарю:

а) приложить усилия к обеспечению сотрудничества квалифицированных научных учреждений в проведении тех частей программы исследований по вопросам народонаселения, в которых содействие этих учреждений было бы наиболее полезным, причем сотрудничество это должно носить настолько широкий характер, насколько это допускается имеющимися финансовыми и другими ресурсами, при этом должны быть предусмотрены удовлетворительные гарантии того, что работа, проводимая для Организации Объединенных Наций другими научными учреждениями, будет на высоком уровне в смысле своего качества и объективности;

б) учесть при выборе научных учреждений, привлекаемых к сотрудничеству в осуществлении некоторых частей программы, значение равномерного распределения этих учреждений, особенно в географическом отношении, и необходимость расширения возможности существующих научных учреждений в некоторых странах, в особенности в менее развитых районах, для ведения научно-исследовательской работы по вопросам народонаселения;

с) выяснить возможность установления постоянного сотрудничества с квалифицированными научными учреждениями в каждом из главных малоразвитых районов мира, с тем чтобы такие учреждения стали центрами изучения вопросов народонаселения, имеющие важное значение для данного района, а также подготовки персонала для научной работы в этой области на региональной основе;

д) выяснить возможность сотрудничества в осуществлении программы региональных центров демографических исследований и подготовки персонала со стороны научных учреждений в других районах, в которых имеются широкие возможности для работы в этой области, равно как и со стороны неправительственных организаций и частных институтов;

3. *рекомендует*, чтобы правительства, особенно правительства менее развитых стран, выразившие желание производить исследования по вопросам народонаселения в своих странах в соответствии с программой Комиссии по народонаселению; а) изучили возможность облегчения сотрудничества между Секретариатом и квалифицированными научными учреждениями соответствующих стран при выполнении некоторых частей программы исследований по вопросам народонаселения и б) обратили в связи с этим внимание на возможные проекты технической помощи для подготовки требуемого персонала и для планирования и направления этих исследовательских проектов.

*863-е пленарное заседание,  
27 мая 1955 года*

**C**

*Экономический и Социальный Совет,*

*помня о важном значении проблем, обсуждавшихся на Всемирной конференции по вопросам народонаселения, для правительственной политики и программы действий, в особенности для социально-экономического развития малоразвитых стран и программ региональных экономических комиссий,*

учитывая интерес, вызванный работой Секретариата по вопросам взаимодействия между демографическими, экономическими и социальными факторами, опубликованной под названием «The Determinants and Consequences of Population Trends» («Определяющие факторы и последствия динамики движения населения») <sup>14</sup>,

1. просит заинтересованные государства, специализированные учреждения, региональные экономические комиссии и неправительственные организации ознакомиться с отчетами Конференции и с работой Секретариата в области народонаселения и обратить должное внимание на демографические факторы при составлении программы действия в экономической и социальной областях;

2. высказывает мысль, что один из способов облегчения правительствами этого ознакомления заключается в создании национальных комитетов в составе представителей заинтересованных правительственных органов и учреждений, а также отдельных специалистов в соответствующих научных областях для дачи заключений относительно значения демографических исследований для установления общего курса и для программ действия, а также для дальнейших исследований, которые могут оказаться желательными;

3. предлагает Генеральному Секретарю сообщить следующей сессии Комиссии по народонаселению о мерах, принятых для выполнения настоящей резолюции.

863-е пленарное заседание,  
27 мая 1955 года

#### 572 (XIX). Признание и исполнение за границей алиментных обязательств

*Экономический и Социальный Совет,*

принимая во внимание свою резолюцию 527 (XVII), поручающую Генеральному Секретарю выяснить у государств-членов Организации Объединенных Наций и тех не состоящих ее членами государств, которые являются членами любого из специализированных учреждений, считают ли они желательным созыв конференции полномочных представителей для завершения составления конвенции об удовлетворении за границей требований об алиментах и намерены ли они принять участие в такой конференции,

отмечая тот факт, что согласно докладу Генерального Секретаря о результатах консультаций, проведенных во исполнение резолюции 527 (XVII) <sup>15</sup>, значительное число правительств дали положительный ответ на вопрос о желательности созыва такой конференции и выразили свое согласие принять в ней участие,

проконсультировав Генерального Секретаря, в соответствии с резолюцией 366 (IV) Генеральной Ассамблеи, утверждающей правила созыва международных конференций государств,

1. постановляет:

а) созвать конференцию полномочных представителей для завершения составления и подписания конвенции об удовлетворении за границей требований об алиментах;

<sup>14</sup> ST/SOA/SER. A/17. Издание ООН в продаже под № 1953. ХП.3.

<sup>15</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, девятнадцатая сессия, Приложения, пункт 18 повестки дня, документ E/2711 и Add.1 и 2.

б) пригласить на эту конференцию членов Организации Объединенных Наций и те не состоящие ее членами государства, которые являются членами любого из специализированных учреждений, и предложить принять участие в конференции заинтересованным специализированным учреждениям, поставленным в связь с Организацией Объединенных Наций, и неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Совете, а также Гаагской конференции по частному международному праву и Международному институту по унификации частного права,

2. предлагает Генеральному Секретарю принять все необходимые меры для созыва конференции полномочных представителей в Центральном учреждении в соответствии с постановлениями резолюции 366 (IV) Генеральной Ассамблеи и настоящей резолюции.

849-е пленарное заседание,  
17 мая 1955 года

#### 573 (XIX). Детский фонд Организации Объединенных Наций

*Экономический и Социальный Совет*

принимает к сведению с удовлетворением доклады Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций <sup>16</sup>.

862-е пленарное заседание,  
27 мая 1955 года

#### 574 (XIX). Свобода информации

A

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ  
ДЛЯ ПООЩРЕНИЯ СВОБОДЫ ИНФОРМАЦИИ

*Экономический и Социальный Совет,*

отмечая с признательностью доклад, составленный Генеральным Секретарем в тесном сотрудничестве с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций, относительно программы содействия распространению среди работников информации более широких знаний об Организации Объединенных Наций, о других странах и о международных делах в соответствии с резолюцией 522 A (XVII) Совета <sup>17</sup>,

учитывая доклад, составленный Генеральным Секретарем совместно с Просветительной, научной и культурной организацией Объединенных Наций, относительно поощрения и развития независимых внутренних информационных предприятий в соответствии с резолюцией 442 E (XIV) Совета и резолюцией 633 (VII) Генеральной Ассамблеи <sup>18</sup>,

отмечая резолюцию 839 (IX), принятую Генеральной Ассамблеей на девятой сессии и уполномочивающую Генерального Секретаря предоставлять, по требованию государств-членов Организации, обслуживание, не входящее в рамки и цели существующих программ технической помощи, для того чтобы оказывать содействие этим государствам в развитии свободы информации,

<sup>16</sup> Там же, Дополнения №№ 2 (E/2662), 2 A (E/2676) и 2 B (E/2717).

<sup>17</sup> Там же, Приложения, пункт 15 повестки дня, документ E/2705 и Corr.1 и Add.1 и 2.

<sup>18</sup> Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документ E/2543.